

## Consignes de sécurité

---

- Consignes de sécurité ..... 2
- Remarques concernant la manutention et l'entreposage ..... 10

## Guide d'assistance et de service

---



- Logiciel utilitaire ..... 14
- Check-lists de dépannage ..... 15
- Liste des contacts pour projecteurs Epson..... 17

# Consignes de sécurité

Toutes les consignes de sécurité et instructions d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser le projecteur. Après avoir lu toutes les instructions, conservez-les pour les consulter ultérieurement.

La documentation et le projecteur utilisent des symboles graphiques qui indiquent comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

Veillez à comprendre et à respecter ces symboles afin d'éviter de vous blesser ou de provoquer des dégâts.

 <b>Avertissement</b>	Ce symbole signale des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent provoquer des blessures, voire la mort, en raison d'une manipulation incorrecte.
 <b>Attention</b>	Ce symbole indique des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent provoquer des blessures ou des dégâts physiques, en raison d'une manipulation incorrecte.

## Explication des symboles

Symboles indiquant une action à ne pas exécuter



Ne pas faire



Ne pas démonter



Ne pas toucher



Ne pas mouiller



Ne pas utiliser dans des zones humides



Ne pas placer sur une surface instable

Symboles indiquant une action à faire



Instructions



Débranchez la fiche de la prise

## **Avertissement**

Débranchez le projecteur de la prise et confiez toutes les réparations à un personnel qualifié dans les cas suivants :

- Si le projecteur laisse échapper de la fumée, des odeurs ou des bruits inhabituels.
- Si du liquide ou des corps étrangers pénètrent à l'intérieur du projecteur.
- En cas de chute du projecteur ou si le boîtier a été endommagé.

Si vous continuez à l'utiliser dans ces conditions, vous risquez un incendie ou l'électrocution.

N'essayez pas de réparer vous-même ce projecteur. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié.

Placez le projecteur près d'une prise dont la fiche peut être débranchée facilement.



Débranchez  
la fiche de la  
prise

N'ouvrez jamais aucun couvercle du projecteur, sauf dans les cas explicitement prévus dans le *Guide de l'utilisateur*. N'essayez jamais de démonter ou de modifier le projecteur. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié.

Les tensions électriques présentes à l'intérieur du projecteur peuvent provoquer des lésions graves.



Ne pas  
démonter

Si vous installez le projecteur au plafond, il doit être mis en place par des techniciens qualifiés utilisant uniquement un équipement de montage approuvé.

Si les travaux d'installation ne sont pas effectués correctement, le projecteur risque de tomber. Cela risque de provoquer des blessures ou des accidents. Contactez votre distributeur qui se chargera du travail d'installation.



Instructions

Si vous utilisez des adhésifs sur le support de montage plafond pour empêcher les vis de se desserrer ou si vous utilisez des lubrifiants ou des huiles sur le projecteur, le boîtier du projecteur risque de se détériorer provoquant la chute de son support de montage plafond. Cela risque de provoquer des lésions graves à toute personne se trouvant sous le support de montage, ainsi que des dégâts au projecteur.

Lorsque vous installez ou que vous ajustez le support de montage plafond, n'utilisez pas d'adhésifs pour empêcher les vis de se desserrer, et n'utilisez pas d'huile, de lubrifiants, etc.



Ne pas faire



## Avertissement

N'exposez pas le projecteur à l'eau, à la pluie ou à une humidité excessive.



Ne pas utiliser dans des zones humides

Utilisez uniquement le type d'alimentation électrique indiqué sur le projecteur. L'utilisation d'une source d'alimentation autre que celle spécifiée risque de provoquer un incendie ou l'électrocution. Si vous n'êtes pas sûr de vous, prenez contact avec votre fournisseur ou la compagnie d'électricité.



Ne pas faire

Contrôlez les caractéristiques du cordon secteur. En utilisant un cordon secteur inadapté, vous risquez un incendie ou l'électrocution.

Le cordon secteur fourni avec le projecteur est prévu pour être conforme à la réglementation en vigueur dans le pays d'achat du projecteur. Si vous utilisez le projecteur dans le pays où vous l'avez acheté, utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni. Si vous utilisez le projecteur à l'étranger, vérifiez si la tension secteur et la forme de la prise de courant sont conformes aux normes locales, et achetez un cordon secteur adapté au pays.



Instructions

Prenez les précautions suivantes en manipulant la fiche.

Si vous n'y prenez pas garde, vous risquez un incendie ou l'électrocution.

- Ne surchargez pas les prises, les câbles de prolongation ou les blocs multiprises.
- N'insérez pas la fiche secteur dans une prise poussiéreuse.
- Insérez fermement la fiche secteur dans la prise murale.
- Ne saisissez pas la fiche secteur avec des mains humides.
- Ne débranchez pas la fiche secteur en tirant sur le cordon d'alimentation. Veillez toujours à tenir la fiche secteur lorsque vous la débranchez.



Instructions



## Avertissement

N'utilisez pas de cordon d'alimentation endommagé. Cela risque de provoquer un incendie ou l'électrocution.

- Ne modifiez pas le cordon d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.
- Ne pliez pas, ne tordez pas ou ne tirez pas exagérément sur le cordon d'alimentation.
- Gardez le cordon d'alimentation éloigné d'appareils électriques chauds.

Si le câble d'alimentation est endommagé (par exemple si des fils sont exposés ou cassés), contactez votre revendeur pour le remplacer.



Ne pas faire

Pendant un orage, ne touchez pas la fiche secteur, car vous risqueriez d'être électrocuté.



Ne pas toucher

Ne placez pas de récipients contenant du liquide, de l'eau ou des produits chimiques sur le projecteur.

Si le récipient se renverse et si le contenu pénètre à l'intérieur du projecteur, cela risque de provoquer un incendie ou l'électrocution.



Ne pas mouiller

Ne regardez jamais dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée; la lumière intense peut causer des lésions oculaires.



Ne pas faire

N'introduisez jamais d'objets métalliques, inflammables ou tout autre corps étranger dans les orifices d'entrée et d'évacuation d'air, car cela risque de provoquer un incendie ou l'électrocution.



Ne pas faire



## Avertissement

Une lampe au mercure à haute pression interne est utilisée en tant que source lumineuse du projecteur. Veillez à respecter les instructions ci-dessous.

Si vous ne respectez pas les points suivants, vous risquez de vous blesser ou de vous empoisonner.

- N'abîmez pas la lampe, ne lui faites subir aucun choc.
- Les gaz se trouvant dans les lampes au mercure contiennent de la vapeur de mercure. En cas de cassure de la lampe, aérez la salle afin d'empêcher que les gaz émis soient inhalés ou entrent en contact avec les yeux ou la bouche.
- N'approchez pas trop votre visage du projecteur durant son utilisation.
- Faites particulièrement attention lorsque vous installez le projecteur au plafond, car des petits éclats de verre risquent de tomber lorsque vous retirez le couvercle de la lampe. Si vous effectuez vous-même des opérations de nettoyage du projecteur ou de remplacement de la lampe, veillez à ce que des éclats de verre ne pénètrent pas dans vos yeux ou votre bouche.

*Si la lampe se brise et si vous inhalez des gaz de la lampe ou si des éclats de verre pénètrent dans vos yeux ou votre bouche, ou encore si vous remarquez d'autres effets indésirables, consultez immédiatement un médecin. En outre, consultez les régulations locales relatives à la mise au rebut. Ne placez pas ces déchets avec les ordures ménagères.*

Ne laissez pas le projecteur ou la télécommande avec des piles à l'intérieur d'un véhicule dont les vitres sont fermées, dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans un lieu où ils risquent de subir une chaleur excessive.

Des déformations dues à la chaleur ou des dysfonctionnements techniques risquent de se produire et de provoquer un incendie.



Instructions



Ne pas faire

## **Attention**

N'utilisez pas le projecteur dans des endroits très humides ou poussiéreux, à proximité d'appareils de cuisson ou de chauffage, ou encore dans des endroits où il risque d'entrer en contact avec de la fumée ou de la vapeur.



Ne pas faire

N'utilisez pas ou n'entreposez pas ce projecteur à l'extérieur pendant une longue période.

Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.

N'obstruez pas les rainures et les ouvertures du boîtier du projecteur. Elles assurent la ventilation et empêchent le projecteur de surchauffer.



Ne pas faire

- Du papier ou d'autres corps étrangers peuvent venir se coller contre le filtre à air, sous le projecteur, pendant que celui-ci fonctionne. Otez tout ce qui pourrait se trouver sous le projecteur et risquerait de venir obstruer l'orifice d'aspiration du filtre à air. Si vous installez le projecteur à proximité d'un mur, laissez un espace d'au moins 20 cm entre le mur et l'orifice d'évacuation d'air.
- Ne placez pas le projecteur sur un canapé, un tapis ou sur toute autre surface souple, ni dans un endroit encastré, à moins qu'une ventilation appropriée ait été prévue.

Ne posez pas le projecteur sur un chariot, un support ou un plateau instable.

Le projecteur risque de tomber ou de basculer et de blesser quelqu'un.



Ne pas placer sur une surface instable

Ne marchez pas sur le projecteur et ne posez pas d'objets lourds dessus.

Le projecteur risque de s'effondrer ou de tomber et de blesser quelqu'un.



Ne pas faire

Ne placez aucun objet craignant la chaleur à proximité des orifices d'évacuation d'air. N'approchez pas non plus les mains ou le visage de ces orifices durant la projection.

De l'air chaud sortant des orifices d'évacuation d'air, cela peut provoquer des brûlures, des déformations ou d'autres accidents.



Ne pas faire

# Attention

Ne projetez pas d'image si le cache amovible est encore monté sur l'objectif du projecteur.

En raison de la chaleur, le cache de l'objectif risque de fondre. Si vous touchez le cache de l'objectif en pareilles circonstances, vous risquez de vous brûler ou de vous blesser.

Utilisez la fonction A/V Mute pour arrêter temporairement la projection ou éteignez le projecteur durant une longue période.



Ne pas faire

Ne tentez jamais de retirer la lampe du projecteur immédiatement après l'avoir utilisé, car elle sera extrêmement chaude. Avant de retirer la lampe, mettez le projecteur hors tension et attendez que la lampe ait refroidi complètement, au terme de la période indiquée dans le *Guide de l'utilisateur*.

La chaleur risque de provoquer des brûlures ou d'autres blessures.



Ne pas faire

Ne placez pas la source d'une flamme nue, comme une bougie allumée sur ou à proximité du projecteur.



Ne pas faire

Débranchez le projecteur si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser avant longtemps.

L'isolation électrique risque de se détériorer, ce qui peut provoquer un incendie.



Débranchez la fiche de la prise

Veillez à vérifier si l'alimentation est coupée, si la fiche secteur est débranchée de la prise et si tous les câbles sont débranchés avant de déplacer le projecteur.

Cela risque de provoquer un incendie ou l'électrocution.



Débranchez la fiche de la prise

Débranchez le projecteur de la prise avant tout nettoyage.

Vous éviterez ainsi de vous électrocuter durant le nettoyage.



Débranchez la fiche de la prise



## Attention

Lors du nettoyage du projecteur, n'utilisez pas de chiffons humides ou de solvants comme de l'alcool, du diluant ou du benzène.

L'infiltration d'eau ou la détérioration et la rupture du boîtier du projecteur peuvent provoquer l'électrocution.



Instructions

Si les piles ne sont pas correctement utilisées, elle risquent de laisser échapper du liquide ou de se détériorer, ce qui peut provoquer un incendie, des blessures ou la corrosion du projecteur. Lors du remplacement des piles, veillez à respecter les précautions suivantes :

- Insérez les piles en respectant les polarités (+ et -).
- N'utilisez pas de piles de types différents ou ne mélangez pas de piles neuves et usagées.
- N'utilisez pas de piles autres que celles spécifiées dans le *Guide de l'utilisateur*.
- Si les piles ont coulé, essuyez le liquide de ces piles avec un chiffon ou un essuie-tout. Si du liquide entre en contact avec vos mains, lavez-les immédiatement.
- Remplacez-les dès que possible.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le projecteur avant longtemps, retirez ces piles et mettez-les de côté.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à une flamme et ne les mettez pas dans de l'eau.
- Lorsque vous jetez des piles usagées, respectez la réglementation locale en vigueur concernant ce type de déchets.
- Conservez ces piles hors de portée des enfants. Ces piles présentent un risque d'étouffement et sont très dangereuses si elles sont avalées.



Instructions

Suivez le programme de maintenance de ce projecteur. Si vous ne nettoyez pas régulièrement l'intérieur du projecteur, de la poussière pourrait s'y accumuler, entraînant un risque d'incendie ou d'électrocution.

Remplacez régulièrement le(s) filtre(s) à air si nécessaire.

Contactez votre revendeur pour nettoyer l'intérieur du projecteur si nécessaire.



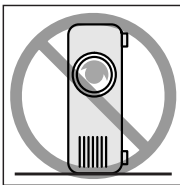
Instructions

# Remarques concernant la manutention et l'entreposage

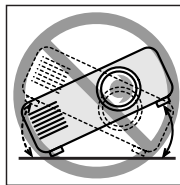
Veillez à observer les précautions suivantes pour éviter les risques de pannes, de problèmes de fonctionnement ou de détérioration du projecteur.

## Remarques concernant la manutention et l'entreposage

- N'utilisez et n'entreposez pas votre projecteur en un lieu où il risque d'être soumis à des températures extrêmes. Évitez aussi les lieux soumis à de brusques écarts de températures.
- Veillez à observer les plages de température en utilisation et de stockage spécifiées dans le *Guide de l'utilisateur* lors de toute utilisation ou de tout entreposage du projecteur.
- N'installez pas le projecteur en un lieu où il risquerait d'être soumis à des vibrations ou à des chocs.
- N'installez pas le projecteur à proximité de fils électriques à haute tension ni de sources de champs magnétiques.  
Ces derniers risqueraient d'interférer sur son fonctionnement.
- N'utilisez pas le projecteur dans les cas suivants. S'il demeure sans surveillance, des problèmes d'utilisation ou des accidents peuvent se produire.



Lorsque le projecteur est posé verticalement



Lorsque le projecteur est incliné sur le côté

- N'inclinez pas le projecteur vers l'avant ou vers l'arrière à un angle supérieur à celui spécifié dans le *Guide de l'utilisateur*.
- Ne touchez pas les lentilles de l'objectif avec les doigts.
- Remettez toujours le cache d'objectif sur l'objectif lorsque vous ne vous servez pas du projecteur, afin de protéger l'objectif de la saleté et d'éviter qu'il soit endommagé.
- Pensez à retirer les piles de la télécommande avant d'entreposer votre projecteur.  
Les piles peuvent se mettre à couler lorsqu'on les laisse trop longtemps dans la télécommande.
- N'utilisez pas et ne stockez pas le projecteur dans des lieux exposés à des gaz d'échappement ou à de la fumée de cigarette ; vous risqueriez de compromettre la qualité des images projetées.
- Contactez votre revendeur pour nettoyer l'intérieur du projecteur. Si vous ne nettoyez pas régulièrement l'intérieur du projecteur, de la poussière pourrait s'y accumuler, entraînant un risque d'incendie ou d'électrocution.

- Epson décline toute responsabilité pour toute perte ou dommage résultant d'un endommagement du projecteur ou de pannes de la lampe causées par une utilisation non conforme aux conditions de la garantie de service normal.
- Lorsqu'une image fixe est affichée pendant une longue période, une rétention d'image peut se produire sur l'écran. N'affichez pas d'images dans la même position précise durant de longues périodes.

## Lampe de projection

---

Une lampe au mercure à haute pression interne est utilisée comme source lumineuse du projecteur.

Les caractéristiques de la lampe à mercure sont les suivantes :

- L'intensité de la lampe diminue au fur et à mesure de son utilisation.
- Lorsque la lampe atteint la fin de sa vie, elle n'éclaire plus longtemps ou risque de se briser en produisant un bruit de forte intensité.
- La vie de la lampe risque de varier considérablement en fonction de ses caractéristiques individuelles et de l'environnement d'utilisation. Ayez toujours une lampe de secours prête à être utilisée en cas de besoin.
- Une fois que la période de remplacement de la lampe s'est écoulée, la lampe est davantage sujette à la rupture. Lorsque le message de remplacement de la lampe s'affiche, remplacez la lampe dans les plus brefs délais.

## Panneau LCD

---

Le panneau LCD du projecteur a été fabriqué en employant une technologie de très haute précision.

Il est cependant considéré comme normal que quelques points noirs apparaissent sur le panneau ou que certains points de grande luminosité s'allument en rouge, bleu ou vert par moment. En outre, des irrégularités de couleur ou de luminosité en forme de bandes sont aussi susceptibles d'apparaître. Ces défauts sont caractéristiques de la technologie des panneaux d'écran à cristaux liquides, et ne doivent pas être interprétés comme constituant une anomalie de fonctionnement.

## Remarques concernant le transport du projecteur

---

- Éteignez le projecteur et débranchez son cordon secteur de la prise. Vérifiez ensuite que tous les autres câbles ont été débranchés du projecteur.
- Mettez le cache d'objectif sur l'objectif.
- Rentrez le pied réglable.
- Si votre modèle de projecteur intègre une poignée, tenez le projecteur par sa poignée lorsque vous le transportez.

### **Réexpédition du projecteur à l'usine pour réparation**

Le projecteur contient de nombreuses pièces de verre ainsi que des pièces de grande précision. Lors du transport du projecteur, prenez les précautions suivantes pour protéger le projecteur contre les chocs.

- Remballez le projecteur en utilisant le carton et les matériaux d'emballage et de rembourrage d'origine.

Si vous ne possédez plus ces matériaux, veillez à l'emballer dans une quantité suffisante de matériaux de rembourrage antichocs et dans un carton d'emballage renforcé clairement étiqueté FRAGILE.

- Au moment de le réexpédier, assurez-vous que la compagnie de transport soit apte au transport des équipements fragiles et veillez à ce que ses manutentionnaires soient conscients du fait qu'il s'agit d'un équipement fragile.

### **Si vous emportez le projecteur avec vous**

Si vous emportez le projecteur avec vous en voyage, utilisez la mallette de transport rigide optionnelle ou la sacoche de transport souple optionnelle.

Si vous voyagez en avion, prenez le projecteur avec vous comme bagage à main.

- \* Epson ne saurait être tenue pour responsable des dommages survenus au projecteur lors de son transport.

## Cordons secteur étrangers

Le cordon d'alimentation fourni avec ce projecteur est conforme aux réglementations de sécurité en matière d'électricité. N'utilisez pas un cordon d'alimentation autre que celui fourni avec le projecteur.

Si vous utilisez le projecteur à l'étranger, vérifiez que la tension secteur et la forme de la prise de courant soient conformes aux normes locales, et achetez un cordon secteur adapté au pays dans lequel vous utilisez le projecteur.

Vous pourrez vous procurer un cordon secteur adapté en vous adressant aux distributeurs Epson étrangers dont les coordonnées sont données en page 17.

### Caractéristiques générales du cordon secteur

Les conditions requises suivantes s'appliquent quel que soit le pays dans lequel le cordon secteur doit être utilisé.

- Le cordon secteur doit porter les marques d'homologation exigées par l'autorité en matière de normalisation du pays dans lequel le projecteur va être utilisé.
- Sa fiche secteur doit avoir la forme requise pour s'enfoncer correctement dans les prises de courant du pays d'utilisation.

### Exemples d'autorités en matière de normalisation pour différents pays

Nom du pays	Autorité en matière de normalisation	Nom du pays	Autorité en matière de normalisation
États-Unis d'Amérique	UL	Danemark	DEMKO
Canada	CSA	Allemagne	VDE
Royaume-Uni	BSI	Norvège	NEMKO
Italie	IMQ	Finlande	FIMKO
Australie	EANSW	France	UTE
Autriche	OVE	Belgique	CEBEC
Suisse	SEV	Japon	PSE
Suède	SEMKO	Chine	CCC

# Logiciel utilitaire

Le logiciel fourni sur le CD-ROM livré avec le projecteur peut aussi être téléchargé à partir du site web d'Epson (<http://www.epson.com>). En cas de mise à jour de ce logiciel, la dernière version de celui-ci sera disponible par téléchargement à partir de ce site web. En outre, le logiciel utilitaire « EMP Link » permettant de commander le projecteur à partir d'un ordinateur est également disponible sur ce site web.

Veuillez consulter le site web d'Epson (<http://www.epson.com>) pour obtenir les dernières mises à jour des logiciels.

Si une panne apparaît sur votre projecteur, faites une photocopie de ces check-lists de dépannage et utilisez-les pour expliquer plus précisément la nature du problème au moment où vous appelez le Service après-vente.

## Problèmes

- Impossible d'allumer le projecteur
- Rien n'apparaît à l'écran
- Un message apparaît
  - Aucun signal d'image n'est reçu par le projecteur.
  - Ces signaux ne peuvent pas être traités par ce projecteur.
- Écran bleu (fond bleu)
- Écran noir (fond noir)
- Images projetées
- Logo de l'utilisateur (aucun message n'apparaît)

### L'image est tronquée ou trop petite

- Seule une partie de l'image apparaît
- L'image est plus petite que l'écran
- L'image est déformée en trapèze
- Plusieurs pixels manquent

### La qualité de l'image est médiocre

- L'image est floue
- L'image présente des bandes ou stries parasites
- L'image tremble
- Des caractères semblent manquer

## Audio

(modèles avec haut-parleur incorporé seulement)

- Aucun son n'est émis
- Le volume sonore est faible
- Le son est mauvais (distorsion)
- Le son émis n'est pas le bon
- L'équipement raccordé a-t-il été réglé pour émettre un signal audio ?
- Peut-on entendre le son en branchant des haut-parleurs externes ? (si un port de sortie audio existe sur l'équipement)

### Les couleurs sont médiocres ou sombres

- Images trop foncées
- Les couleurs sont médiocres ou sombres (image vidéo)
- Les couleurs sont médiocres ou sombres (image d'ordinateur)
- Les couleurs sont différentes de celles obtenues sur un écran cathodique (de TV ou d'ordinateur)

## Menus

- Les menus apparaissent
  - Réglage [Setting]  Mise en arrêt différé : ON
- A Propos [About] (Vidéo)
  - Lampe h
  - Signal Vidéo  AUTO
  - [Video Signal]  NTSC
  - Autre [Other]
- A Propos [About] (Computer)
  - Lampe h
  - Fréquence [Frequency]
 

H	Hz
V	Hz
  - Polarité SYNC [SYNC polarity]
 

H	<input type="checkbox"/> Positive	<input type="checkbox"/> Negative
V	<input type="checkbox"/> Positive	<input type="checkbox"/> Negative
  - Mode SYNC [SYNC mode]
    - Separate Composite
    - Sync on Green
  - Résolution [Resolution] ×
  - Taux rafraîchi. [Refresh Rate] Hz

## Menu

- Les menus apparaissent
  - Audio
 

Entrée audio (	)
Volume (	)


# Check-lists de dépannage


Description du symptôme:


EMP-  
Numéro de série

Date d'achat :     /     /

Voyants  
(Marquez ici la couleur et l'état de chaque voyant)

 Voyant   

 Voyant   

 Voyant   

Cordon secteur

Le cordon secteur est-il bien enfoncé ?

Interrupteur général sur Marche (selon le modèle)

Connecteurs

Les connecteurs sont-ils bien enfoncés ?

Réglages de l'ordinateur  
(caractéristiques de l'affichage/écran)

Écran à cristaux liquides (LCD)

Résolution  
(     ×     )

Cadence rafraîchissement  
(             Hz )

Ordinateur

Win / Mac / EWS

Fabricant (             )

Modèle (             )

Portable / Station de travail / Intégré

Résolution du panneau  
(     ×     )

Mode vidéo (             )

Équipement vidéo

Magnétoscope / DVD / Appareil photo

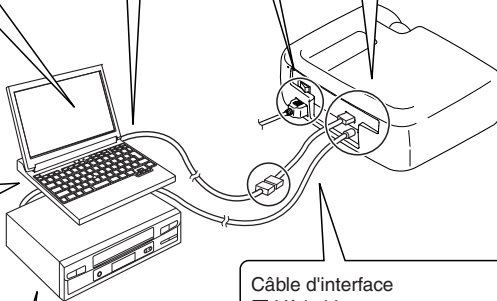
Fabricant (             )

Modèle (             )

Connecteurs

Les connecteurs sont-ils bien enfoncés ?

Quel est le nom du port utilisé ?  
(                                     )



Câble d'interface

Véritable

Rallonge (             m )

N° de réf. pièce (             )

Répartiteur / amplificateur de signal

N° de réf. pièce (             )

Commutateur

N° de réf. pièce (             )

Quand le problème se produit-il ?  Avant l'utilisation     Dès le début de l'utilisation

Au cours de l'utilisation  
par ex. : à chaque fois que l'on ...

Autre (             )

Fréquence d'apparition du problème  À chaque fois systématiquement     Parfois (... fois sur ...)

par ex. : à chaque fois que l'on ...

Autre (             )



Cette liste d'adresses était valide en date du 5 avril 2007.

Pour obtenir la toute dernière adresse en date, consultez les sites Web correspondants dont la liste figure ici. Si vous ne trouvez pas ce dont vous avez besoin, visitez la page d'accueil principale de Epson à : [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MOYEN-ORIENT ET ASIE >

### ALBANIE :

#### INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat  
Toptani  
Tirana 04000 - Albanie  
Tél : 00 355 42 511 80/ 81/ 82/  
83  
Fax : 00355 42 329 90  
Adresse Web :  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### AUTRICHE :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buopark Donau Inkustrasse  
1-7 / Stg. 8 / 1. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tél : +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax : +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Adresse Web :  
<http://www.epson.at>

### BELGIQUE :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium  
Belgicastraat 4 – Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tél : +32 2/ 7 12 30 10  
Fax : +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline : 070 350120  
Adresse Web :  
<http://www.epson.be>

### BOSNIE HERZÉGOVINE :

#### RECOS d.o.o.

Tvornicka 3 - 71000 Sarajevo  
Tél : 00 387 33 767 330  
Fax : 00 387 33 454 428  
Adresse Web :  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### BULGARIE :

#### EPSON Service Center Bulgaria

c/o Reset Computers Ltd.  
15-17 Tintiava Str.  
1113 Sofia  
Tél : 00 359 2 911 22  
Fax : 00 359 2 868 33 28  
Email : [reset@reset.bg](mailto:reset@reset.bg)  
Adresse Web :  
<http://www.reset.bg>

### CROATIE :

#### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tél : 00385 1 3650774  
Fax : 00385 1 3650798  
Adresse Web :  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CHYPRE :

#### TECH-U

75, Lemesou Avenue 2121  
Chypre  
Tél : 00357 22 69 4000  
Fax : 00357 22490240  
Adresse Web :  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### RÉPUBLIQUE

### TCHÈQUE :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch Office Czech  
Republic  
Slavickova 1a 63800 Brno  
Email : [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
Adresse Web :  
<http://www.epson.cz>  
Hotline : 800 142 052

### DANEMARK :

#### EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tél : 44508585  
Fax : 44508586  
Email : [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Adresse Web :  
<http://www.epson.dk>  
Hotline : 70279273

### ESTONIE :

#### EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd.  
Sirge 4, 10618  
Tallinn  
Tél : 00372 671 8160  
Fax : 00372 671 8161  
Adresse Web :  
<http://www.epson.ee>

### FINLANDE :

#### Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa  
Adresse Web :  
<http://www.epson.fi>  
Hotline : 0201 552091

### FRANCE & DOM-TOM :

#### EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET  
CEDEX  
Adresse Web :  
<http://www.epson.fr>  
Hotline : 0821017017

### ALLEMAGNE :

#### EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch  
Tél : +49-(0)2159-538 0  
Fax : +49-(0)2159-538 3000  
Adresse Web :  
<http://www.epson.de>  
Hotline : 01805 2341 10

### GRÈCE :

#### **EPSON Italia s.p.a.**

274 Kifisias Avenue -15232  
Halandri Grèce  
Tél : +30 210 6244314  
Fax : +30 210 68 28 615  
Email :  
epson@information-center.gr  
Adresse Web :  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### HONGRIE :

#### **Epson Deutschland GmbH**

Magyarorszagi Fióktelep 1117  
Budapest Inforpark setany 1.  
Hotline : 06 800 14 783  
E-mail : [infoline@epson.hu](mailto:infoline@epson.hu)  
Adresse Web :  
<http://www.epson.hu>

### IRLANDE :

#### **Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
U.K.Tech.  
Adresse Web :  
<http://www.epson.ie>  
Hotline : 01 679 9015

### ITALIE :

#### **EPSON Italia s.p.a.**

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel : +39 06. 660321  
Fax : +39 06. 6123622  
Adresse Web :  
<http://www.epson.it>  
Hotline : 02 26830058

### LETTONIE :

#### **EPSON Service Center Latvia**

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga  
Tél : 00 371 746 0399  
Fax : 00 371 746 0299  
Adresse Web :  
<http://www.epson.lv>

### LITUANIE :

#### **EPSON Service Center Lithuania**

c/o ServiceNet  
Gaizuniu 3  
50128 Kaunas  
Tél : 00 370 37 400 160  
Fax : 00 370 37 400 161  
Adresse Web :  
<http://www.epson.lt>

### LUXEMBOURG :

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

**Branch office Belgium**  
Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tél : +32 2/ 7 12 30 10  
Fax : +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline : 0900 43010  
Adresse Web :  
<http://www.epson.be>

### MACÉDOINE :

#### **DIGIT COMPUTER ENGINEERING**

3 Makedonska brigada b.b  
upravna  
zgrada R. Konkar - 91000  
Skopje Macédoine  
Tél : 00389 2 2463896  
Fax : 00389 2 2465294  
Adresse Web :  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### PAYS-BAS :

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

**Branch office Netherland**  
J. Geesinkweg 501  
NL-1096 AX Amsterdam-  
Duiwendrecht Pays-Bas  
Tél : +31 20 592 65 55  
Fax : +31 20 592 65 66  
Hotline : 0900 5050808  
Adresse Web :  
<http://www.epson.nl>

### NORVÈGE :

#### **EPSON NORWAY**

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORVÈGE  
Hotline : 815 35 180  
Adresse Web :  
<http://www.epson.no>

### POLOGNE :

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

**Branch Office Poland**  
ul. Bokserska 66  
02-690 Warszawa Pologne  
Hotline : (0) 801-646453  
Adresse Web :  
<http://www.epson.pl>

### PORTUGAL :

#### **EPSON Portugal**

R. Gregorio Lopes, n° 1514  
Restelo 1400-195 Lisboa  
Tél : 213035400  
Fax : 213035490  
Hotline : 707 222 000  
Adresse Web :  
<http://www.epson.pt>

### ROUMANIE :

#### **EPSON Service Center Romania**

c/o MB Distribution 162, Barbu  
Vacarescu Blvd., Sector 2  
71422 Bucharest  
Tél : 0040 21 231 7988 ext.103  
Fax : 0040 21 230 0313  
Adresse Web :  
<http://www.epson.ro>

### SERBIE ET

### MONTÉNÈGRE :

#### **BS PROCESSOR d.o.o.**

Hazdi Nikole Zivkovic 2  
Beograd - 11000 - R.F.  
Yougoslavie  
Tél : 00 381 11 328 44 88  
Fax : 00 381 11 328 18 70  
Adresse Web :  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### SLOVAQUIE :

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch Office Czech Republic**

Slavickova 1a  
638 00 Brno  
Hotline : 0850 111 429  
(tarif national)  
Adresse Web :  
<http://www.epson.sk>

**SLOVÉNIE :****BIROTEHNA d.o.o.**

Smartinska 106  
1000 Ljubljana Slovénie  
Tél : 00 386 1 5853 410  
Fax : 00386 1 5400130  
Adresse Web :  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**ESPAGNE :****EPSON Iberica, S.A.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del valles  
Barcelona  
Tél : 93 582 15 00  
Fax : 93 582 15 55  
Hotline : 902 404142  
Adresse Web :  
<http://www.epson.es>

**SUÈDE :****Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Suède  
Tél : 0771-400134  
Adresse Web :  
<http://www.epson.se>

**SUISSE :****EPSON DEUTSCHLAND  
GmbH****Branch office Switzerland**

Riedmuehlestrasse 8 CH-8305  
Dietlikon  
Tél : +41 (0) 43 255 70 20  
Fax : +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline : 0848448820  
Adresse Web :  
<http://www.epson.ch>

**TURQUIE :****TECPRO**

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere  
cad.  
No : 10 Kat 1/2 Kagithane  
34410  
Istanbul  
Tél : 0090 212 2684000  
Fax : 0090212 2684001  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.tr>  
Info : [bilgi@epsonerisim.com](mailto:bilgi@epsonerisim.com)  
Adresse Web :  
<http://www.epson.tr>

**Royaume-Uni :****Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TT  
Tél : (01442) 261144  
Fax : (01442) 227227  
Hotline : 08704437766  
Adresse Web :  
<http://www.epson.co.uk>

**AFRIQUE :**

Contactez votre revendeur  
Adresse Web :  
[http://www.epson.co.uk/  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
ou  
[http://www.epson.fr/  
bienvenu.htm](http://www.epson.fr/bienvenu.htm)

**AFRIQUE DU SUD :****Epson South Africa**

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng. Afrique du  
sud  
Tél : +27 11 201 7741  
/0860 337766  
Fax : +27 11 465 1542  
Email : [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
Adresse Web :  
<http://www.epson.co.za>

**MOYEN-ORIENT :****Epson (Middle East)**

P.O. Box : 17383 Jebel Ali Free  
Zone Dubai  
EAU (Émirats Arabes Unis)  
Tél : +971 4 88 72 1 72  
Fax : +971 4 88 18 9 45  
Email :  
[supportme@epson.co.uk](mailto:supportme@epson.co.uk)  
Adresse Web :  
[http://www.epson.co.uk  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

### < AMÉRIQUE DU NORD, AMÉRIQUE CENTRALE ET ANTILLES >

#### CANADA :

**Epson Canada, Ltd.**  
3771 Victoria Park Avenue  
Scarborough, Ontario  
CANADA M1W 3Z5  
Tél : 905-709-9475  
ou 905-709-3839  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com>

#### MEXIQUE :

**Epson Mexico, S.A. de C.V.**  
Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1 Conjunto Legaria  
Col. Irrigacion, C.P. 11500  
Mexico, DF  
Tél : (52 55) 1323-2052  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.mx>

#### ÉTATS-UNIS :

**Epson America, Inc.**  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tél : 562-276-4394  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com>

#### COSTA RICA :

**Epson Costa Rica, S.A.**  
Dela Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200  
Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Tél : (506) 210-9555  
Adresse Web :  
<http://www.epson.co.cr>

### < AMÉRIQUE DU SUD >

#### ARGENTINE :

**Epson Argentina S.A.**  
Avenida Belgrano 964/970  
Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentine  
Tél : (54 11) 5167-0300  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.ar>

#### CHILI :

**Epson Chile S.A.**  
La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chili  
Tél : (562) 484-3400  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.cl>

#### PÉROU :

**Epson Peru S.A.**  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Pérou  
Tél : (51 1) 224-2336  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.pe>

#### BRÉSIL :

**Epson Do Brasil Ltda.**  
Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brésil  
Tél : (55 11) 4196-6100  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.br>

#### COLOMBIE :

**Epson Colombia Ltda.**  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Colombie  
Tél : (57 1) 523-5000  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.co>

#### VENEZUELA :

**Epson Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson -- La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tél : (58 212) 240-1111  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.ve>

## &lt; ASIE ET OCÉANIE &gt;

**AUSTRALIE :****EPSON AUSTRALIA  
PTYLIMITED**

3, Talavera Road, N.Ryde NSW  
2113, AUSTRALIE  
Tél : 1300 361 054  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.au>

**CHINE :****EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.**

8F.A. The Chengjian Plaza  
NO.18 Beitaipingzhuang  
Rd.,Haidian District,Beijing,  
Chine  
Code postal : 100088  
Tél : 010-82255566-606  
Fax : 010-82255123

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.SHANGHAI  
BRANCH PANYU ROAD  
SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,  
Changning District, Shanghai  
Chine  
Code postal : 200052  
Tél : 021-62815522  
Fax : 021-52580458

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.GUANGZHOU  
BRANCH**

ROOM 1405,1407 Baoli  
Plaza,NO.2 , 6th Zhongshan  
Road,Yuexiu District,  
Guangzhou  
Code postal : 510180  
Tél : 020-83266808  
Fax : 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)  
TECHNOLOGY SERVICE  
CO.,LTD.CHENDU  
BRANCH**

ROOM2803B, A. Times Plaza,  
NO.2, Zongfu Road, Chengdu  
Code postal : 610016  
Tél :028-86727703/04/05  
Fax : 028-86727702

**HONG-KONG :****EPSON Technical  
Support Centre  
(Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG-KONG  
Tech. Hot Line : (852) 2827  
8911  
Fax : (852) 2827 4383  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.hk>

**JAPON :****SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group :  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPON  
Tél : 0263-48-5438  
Fax : 0263-48-5680  
Adresse Web :  
<http://www.epson.jp>

**CORÉE :****EPSON KOREA CO., LTD.**

11F Milim Tower, 825-22  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul,135-934 Corée  
Tél : 82-2-558-4270  
Fax : 82-2-558-4272  
Adresse Web :  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAISIE :****EPSON TRADING  
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaisie  
Tél : 03 56 288 288  
Fax : 03 56 288 388  
ou 56 288 399

**SINGAPOUR :****EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tél : 6586 3111  
Fax : 6271 5088

**TAÏWAN :****EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F,No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, RDC  
Tél : (02) 8786-6688  
Fax : (02) 8786-6633  
Adresse Web :  
<http://www.epson.com.tw>

**THAÏLANDE :****EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thaïlande  
Tél : (02) 6700680 Ext. 310  
Fax : (02) 6070669  
Adresse Web :  
<http://www.epson.co.th>